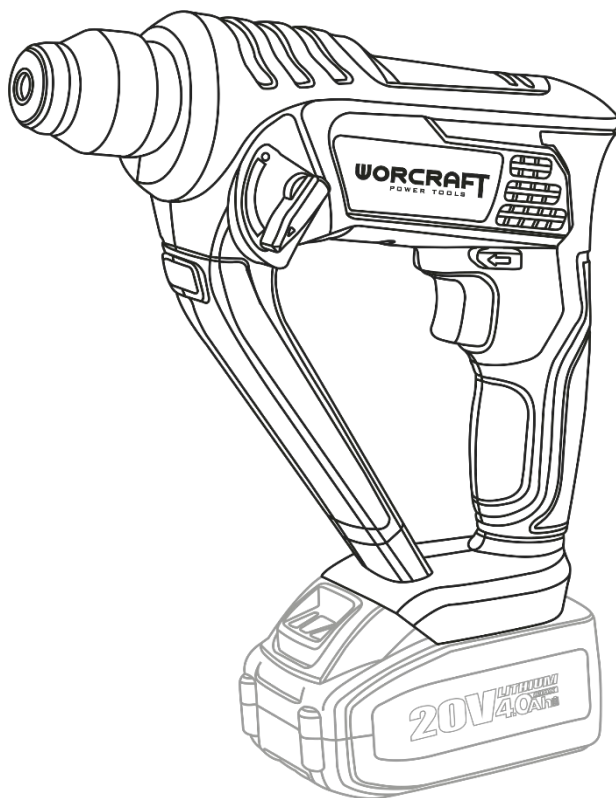


# WORCRAFT

POWER TOOLS

## CRH-S20LiE

ПЕРФОРАТОР АКУМУЛЯТОРНИЙ



UA

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
(переклад інструкції з оригіналу)



## ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	5
3 Підготовка виробу до використання.....	7
4 Використання виробу.....	7
5 Технічне обслуговування виробу.....	8
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	9
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	10
8 Гарантії виробника (постачальника).....	10
9 Технічні характеристики.....	11
10 Комплектність.....	11
11 Утилізація.....	12

## **УВАГА!** **Шановний покупець!**

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **WORCRAFT**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **WORCRAFT** стане Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі перфоратора акумуляторного **CRH-S20LiE** вимагайте перевірки його працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

Перед використанням перфоратора акумуляторного уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь заходів безпеки при роботі з ним.

В процесі користування виконуйте усі вимоги Інструкції з експлуатації.

### **ВСТУП**

Перфоратор акумуляторний **CRH-S20LiE** (далі – виріб) призначений для підготовки отворів під кріпильні елементи в бетоні, камені, цеглі та подібних матеріалах в режимі обертання з ударом при використанні спільно з бурами, які мають хвостовик SDS-Plus, а також для свердління деревини, будівельних і синтетичних матеріалів (в режимі свердління) з використанням свердлильного патрона з SDS-Plus адаптером (продаються окремо!). Виріб призначений виключно для побутового використання.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.

### **1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

#### **1.1 Загальні правила безпеки**



**УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути вжиті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу та деталей виробу. Заходи безпеки перелічено нижче.**

Уважно прочитайте та збережіть усі вказівки, перш ніж спробуєте використовувати виріб. З метою безпечного використання:

1.1.1 Підтримуйте чистоту та порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода під час роботи може стати причиною травми.

1.1.2 Беріть до уваги обстановку на робочому місці. Підтримуйте достатнє освітлення в процесі роботи. Не користуйтеся виробом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Остерігайтеся ураження електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з виробом під дощем або снігом. Не використовуйте виріб в приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу, бризок води та снігу. Проникнення вологи в корпус виробу може призвести до виходу його з ладу.

1.1.4 Під час роботи з виробом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім торкатися виробу. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте виріб у спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Воно має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикається на замок. Діти не повинні мати доступ до виробу.

1.1.6 Не втручайтеся в роботу механізмів, докладаючи зайві зусилля. Робота виконується якісніше та безпечніше, якщо виріб експлуатується згідно з навантаженням, зусиллям і швидкістю, які передбачені нормами.

1.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте виріб у цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити рухомі частини виробу. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички та черевики з неслизькою підошвою. Ховайте довге волосся під головним убором.

1.1.9 Користуйтеся захисними окулярами. Одягайте респіраторну маску проти пилу, якщо при роботі виділяється пил.

1.1.10 Використовуйте обладнання для відведення пилу та бруду, якщо це передбачено. Переконайтеся, що використовуються відповідні пристрої для підключення подібного обладнання.

1.1.11 Ніколи не переносьте виріб утримуючи його за акумуляторну батарею (продається окремо!).

1.1.12 Ніколи не переносьте зарядний пристрій (продається окремо!) утримуючи його за шнур електроживлення. Не допускайте псування електрошнур зарядного пристрою. Не тягніть за шнур з метою витягнути вилку з розетки. Оберегайте шнур від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів з гострими краями.

1.1.13 Перед початком роботи закріпіть оброблювану деталь у лещатах. Це безпечніше, ніж тримати заготовку в руці, а також звільняє обидві руки для роботи з виробом.

1.1.14 Будьте уважні. Постійно майте надійну точку опори та не втрачайте рівноваги.

1.1.15 Уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування та ремонту виробу. Для досягнення кращих робочих характеристик і забезпечення більшої безпеки при роботі обережно поведіться з виробом та підтримуйте його в чистоті. При змашуванні та заміні аксесуарів дотримуйтесь вказівок з відповідних інструкцій. Рукоятки виробу повинні бути сухими та чистими, не допускайте їх забруднення мастильними матеріалами.

1.1.16 Витягніть усі регульовальні та монтажні ключі. Візьміть собі за правило: перед тим як увімкнути виріб, перевірити, чи всі ключі витягнуті з нього.

1.1.17 Уникайте несподіваного запуску електродвигуна. Не переносьте виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю (продається окремо!), тримаючи палець на пусковій клавіші. Перед під'єднанням акумуляторної батареї переконайтеся, що пускова клавіша перебуває у вимкненому положенні.

1.1.18 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що робите. Дотримуйтесь здорового глузду. Не працюйте з виробом у втомленому стані, якщо прийняли ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь і будь-які інші речовини та продукти, що погіршують увагу й зосередженість.

1.1.19 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію виробу, слід ретельно перевірити деталі, які мають пошкодження, з метою діагностики їх функціональності. Перевірте надійність кріплення та справність рухомих деталей, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Пошкоджені деталі або несправні перемикачі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте виробом з несправним вимикачем.



**УВАГА! Щоб уникнути травм, використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які зазначені в даній Інструкції з експлуатації або в каталозі TM WORCRAFT.**

1.1.20 Ремонт виробу повинен здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин TM **WORCRAFT**. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

## 1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке вказане в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 Під час користування виробом необхідно дотримуватися всіх вимог Інструкції з експлуатації, поводитися з ним обережно, не допускати ударів, перевантажень, впливу бруду та нафтопродуктів.

### 1.2.3 Забороняється:

- експлуатувати та зберігати виріб в приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу;
- передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- працювати виробом з приставних сходів;
- експлуатувати виріб, якщо під час роботи виникла хоча б одна з таких несправностей:
  - 1) несправний вимикач або його нечітка робота;
  - 2) витікання мастила з редуктора;
  - 3) швидкість обертання падає до ненормальної величини;
  - 4) корпус електродвигуна перегрівається;
  - 5) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
  - 6) поломка або поява тріщин в корпусних деталях або рукоятках;
  - 7) пошкодження або затуплення змінного робочого інструмента.

1.2.4 Дозволяється користуватися виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

1.2.5 Завжди заряджайте акумуляторну батарею (продається окремо!) при температурі від плюс 5 °C до плюс 40 °C. Температура нижче 5 °C може призвести до перезарядження, а це небезпечно. Також батарея не може бути заряджена при температурі вище 40 °C. Найбільш сприятлива температура для зарядки батареї від 20 °C до 25 °C.

1.2.6 Коли зарядка однієї батареї буде повністю завершена, необхідно залишити зарядний пристрій (продається окремо!) у вимкненому стані приблизно на 15 хвилин, перед тим як розпочати зарядку наступної батареї. Не заряджайте більше, ніж дві батареї посліпль.

1.2.7 Не допускайте потрапляння сторонніх речовин в місця для під'єднання акумуляторної батареї.



**УВАГА!** Для збереження заряду та коректної роботи систем захисту акумуляторної батареї після закінчення робіт її необхідно від'єднувати від виробу та зберігати окремо до наступного використання.

1.2.8 Ніколи не розбирайте акумуляторну батарею та зарядний пристрій. Ніколи не замикайте клема акумуляторної батареї, «закорочування» батареї призведе до різкого збільшення струму та перегріву, який виведе її з ладу.

1.2.9 Не кидайте батарею у вогонь, вона може вибухнути.

1.2.10 Не ліквідуйте відпрацьовані батареї самостійно. Якщо час роботи батареї після зарядки стане занадто коротким для її практичного використання, здайте її для подальшої утилізації.

1.2.11 Не вставляйте будь-які сторонні предмети у щілинні отвори повітряної вентиляції зарядного пристрою. Попадання металевих предметів або легкозаймистих матеріалів всередину зарядного пристрою може призвести до його пошкодження або до ураження електричним струмом.

1.2.12 Під час свердління отворів у стіні, підлозі або стелі перевіряйте наявність прихованої електропроводки чи інших комунікацій

### 1.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.3.1 При аварії або нещасному випадку негайно відключити електроінструмент, переносні електроспоживачі, обладнання, повідомити керівника, а також забезпечити до прибуття комісії з розслідування події збереження обставин, якщо це не загрожує небезпекою для людей або збереженню майна.

1.3.2 При необхідності надати першу медичну допомогу потерпілому. При ураженні електричним струмом необхідно:

- вимкнути устаткування, що перебуває під напругою і до якого дотикається потерпілий, якщо вимкнути або розірвати дроти немає можливості, необхідно відділити потерпілого від струмопровідних частин будь-яким ізолятором (сухим одягом, мотузкою, палицею, дошкою тощо);
- потерпілому, що зомлів або перебував довгий час під струмом і прийшов до свідомості, забезпечити спокій до приїзду бригади екстреної медичної допомоги або доставити в лікарню;
- потерпілого, який прийшов у свідомість, слід зручно рівно покласти, розстебнути одяг, забезпечити приплив свіжого повітря, дати нюхати нашатирний спирт, розтерти та зігріти його. При поганому диханні або його відсутності до прибуття бригади екстреної медичної допомоги робити штучне дихання, якщо у потерпілого відсутній пульс одночасно зі штучним диханням робити зовнішній масаж серця.

1.3.3 В усіх випадках ураження електричним струмом необхідно звертатись до лікаря або викликати екстрену медичну допомогу по номеру 103.

1.3.4 У разі виявлення пожежі (ознак горіння) кожний Працівник зобов'язаний:

- негайно повідомити про це телефоном пожежно-рятувальний підрозділ по номеру 101. При цьому необхідно назвати адресу об'єкта, місце виникнення пожежі, ситуацію на пожежі, наявність людей, а також повідомити своє прізвище;
- вжити (по можливості) заходів з евакуації, гасіння (локалізації) пожежі, та збереження матеріальних цінностей;
- повідомити про пожежу керівника та оперативного чергового оперативно-координаційного центру.

1.3.5 При гасінні пожежі в електроустановках треба використовувати порошкові або вуглекислотні вогнегасники. Використання для цього води не допускається через можливість бути ураженим електричним струмом.

## 2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

### 2.1 Призначення виробу

2.1.1 Область застосування перфоратора акумуляторного **CRH-S20LiE** досить широка: буріння наскрізних отворів, буріння отворів під анкери в цеглі, бетоні та камені діаметром від 4 до 16 мм, свердління отворів в деревині діаметром до 20 мм, сталі – до 10 мм. Можливе застосування виробу для свердління будівельних і синтетичних матеріалів, для загвинчування/відгвинчування гвинтів і саморізів (в режимі свердління) з використанням свердильного патрона з SDS-Plus адаптером (продаються окремо!). Виріб призначений для побутового використання.

2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від плюс 5 °C до плюс 40 °C при відносній вологості повітря не більше 80% та відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

2.1.3 Електроживлення виробу здійснюється від літій-іонної акумуляторної батареї лінійки «ONE FOR ALL» від ТМ **WORCRAFT** з напругою 20 В (продається окремо!), для заряджання якої використовується зарядний пристрій цієї ж лінійки (продається окремо!). Електроживлення зарядного пристрою здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 230 В з допустимим відхиленням  $\pm 10\%$  і частотою 50 Гц.

2.1.4 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.



## 2.2 Опис виробу


2.2.1 Патрон SDS-Plus (1) призначений для фіксації змінного робочого інструменту з відповідним хвостовиком та забезпечує його швидку заміну.


2.2.2 В ролі змінного інструменту з хвостовиком SDS-Plus у виробі використовуються:

- бури діаметром від 4 до 16 мм та порожнисті коронки діаметром до 30 мм – для виконання отворів в цеглі, бетоні та інших схожих за характеристиками будівельних матеріалах;
- зубчастий або швидкозатискний трикулачковий патрон з SDS-Plus адаптером (продаються окремо!) для використання свердел діаметром 2-20 мм для деревини або 1,5-10 мм для сталі.

2.2.3 Виріб має два режими роботи: ударно-обертальний та обертальний. Перемикання режимів роботи виробу здійснюється поворотом перемикача (2) з одного положення в інше в бік відповідного символу:

-  – ударно-обертальний режим;
-  – ударний режим.

 **УВАГА!** Не перемикайте режими під час роботи виробу або якщо патрон обертається за інерцією. Це призведе до поломки виробу по негарантійному випадку.

 **УВАГА!** Задля безпеки завжди міцно тримайте виріб обома руками та зберігайте стійке положення, щоб протидіяти силам віддачі.

2.2.4 Увімкнення та вимкнення виробу здійснюється натисканням/відпусканням пускової клавіші (7).

2.2.5 Вбудований у пускову клавішу електронний регулятор забезпечує плавну зміну швидкості обертання патрона (частоти ударів), величина якої залежить від положення клавіші. Найбільша швидкість (частота) відповідає максимальному натисканню пускової клавіші.

2.2.6 Зміна напрямку обертання патрона здійснюється перемиканням кнопки (8) у відповідне положення.

2.2.7 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційних властивостей.

## 2.3 Склад виробу

Зовнішній вигляд перфоратора акумуляторного **CRH-S20LiE** показаний на рисунку 1.

1. Патрон SDS-Plus для фіксації змінного інструменту
2. Перемикач режимів
3. Світлодіод підсвічування робочої зони
4. Передня рукоятка
5. Акумуляторна батарея (продається окремо!)
6. Основна рукоятка
7. Пускова клавіша (перемикач «Увімк/Вимк», вимикач) з регулятором швидкості обертання патрона
8. Перемикач напрямку обертання патрона (реверс)

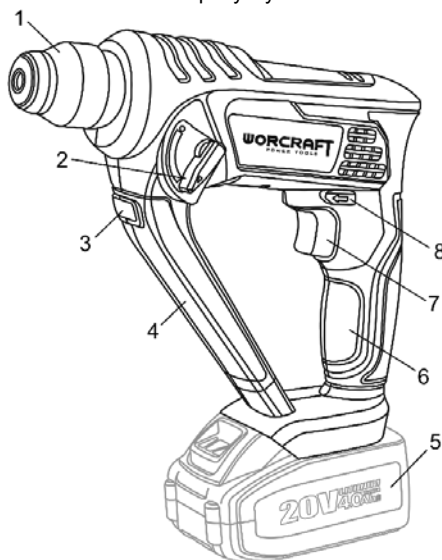


Рисунок 1

### 3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



**УВАГА!** Забороняється починати роботу з виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації.

**3.1** Після транспортування виробу в холодних умовах перед наступним увімкненням в теплом приміщенні його необхідно витримати при кімнатній температурі не менше двох годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

**3.2** Перед використанням необхідно:

- зовнішнім оглядом переконатися в цілісності корпусних деталей виробу, передньої рукоятки, в справності змінного робочого інструмента та правильності його застосування;
- перевірити чіткість роботи пускової клавіші через її короткочасні (2-3 рази) натискання;
- перевірити роботу виробу на холостому ходу протягом однієї хвилини, при цьому перевірити роботу редуктора (не повинно бути стукоту, шуму, вібрації), справність електрообладнання (відсутність диму та запаху, характерного для ізоляції, що горить), іскріння щіток на колекторі (не повинно бути «кругового вогню»).

**3.3** Перед виконанням робіт перевірити надійність кріплення корпусних деталей та встановленого змінного інструмента, а також затягування усіх різьбових з'єднань. Акумуляторна батарея (продається окремо!) під час перевірки повинна бути від'єднана від виробу.

**3.4** Для встановлення змінного інструмента у виріб в першу чергу необхідно почистити, а потім змастити головку хвостовика змінного інструмента невеликою кількістю (0,5-1 г) мастила «Літол-24». Потім вставити хвостовик змінного інструмента в патрон SDS-Plus, повертаючи змінний інструмент по осі та штовхаючи його вглиб патрона до тих пір, поки не буде забезпечено надійне з'єднання. При цьому робочий інструмент повинен зафіксуватись від випадіння, маючи невеликий осьовий люфт.

**3.5** Після встановлення змінного інструмента завжди перевіряйте надійність його кріплення – спробуйте витягти його без відведення кільця патрона. Щоб витягти змінний інструмент з патрона, необхідно відвести кільце патрона у бік передньої рукоятки (4, рисунок 1).

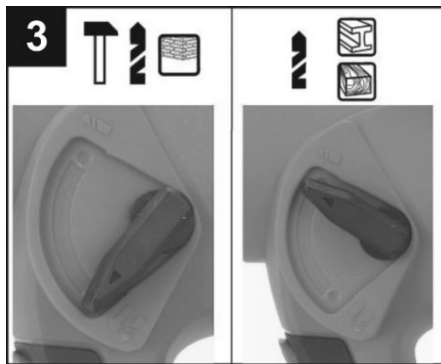


**УВАГА!** Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується періодично очищати вентиляційні отвори (дивіться пункти підрозділу 5.2 «Порядок технічного обслуговування»).

### 4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

**4.1** Після під'єднання акумуляторної батареї (5, рисунок 1), як це показано на рисунку 2, виберіть необхідний режим роботи виробу за допомогою перемикача (дивіться рисунок 3). Перемикання режимів роботи виробу здійснюється поворотом перемикача (2, рисунок 1) з одного положення в інше, відповідно символу режиму роботи:

-  – ударно-обертальний режим;
-  – обертальний режим.



**УВАГА!** Щоб уникнути пошкодження механізму зміни режимів роботи, здійснюйте перемикання тільки при повній зупинці обертання електродвигуна і патрона. Перед увімкненням виробу переконайтеся, що перемикач режимів знаходиться в необхідному положенні. Перемикач не повинен знаходитися в проміжному положенні між двома позиціями: увімкнення виробу з неправильно встановленим перемикачем може призвести до виходу його з ладу по негарантійному випадку.




4.2 Для увімкнення виробу натисніть на пускову кнопку (7, рисунок 1) з необхідним зусиллям для відповідної швидкості обертання патрона. Для вимкнення виробу достатньо відпустити пускову кнопку.

4.3 Виріб в ударно-обертальному режимі працює у двох станах: довбальному й холостому. При упорі робочого інструмента виробу в будівельний матеріал відбувається активація ударного механізму, що приводить в дію безпосередньо встановлений в патрон робочий інструмент (зворотно-поступальні рухи з високою енергією удару). У разі припинення зіткнення з оброблюваною поверхнею відбувається перехід у стан холостого ходу (ударний механізм не активується).

4.4 У разі заклинювання бура в шпурі необхідно відвести виріб назад до переходу його у стан холостого ходу, після чого продовжити буріння.

4.5 При бурінні на велику глибину необхідно періодично виймати бур зі шпuru та звільняти його від шламу.

 **УВАГА! Занадто сильний натиск на виріб не приводить до більш швидкого буріння (свердління), а навпаки знижує продуктивність і може стати причиною зменшення строку служби виробу. Не намагайтеся виконувати отвори в бетоні під анкерні болти та інші подібні отвори в обертальному режимі (режимі свердління). При використанні виробу в ударно-обертальному режимі зі встановленим через SDS-Plus адаптер свердильним патроном (продаються окремо!) строк служби виробу скорочується, а свердильний патрон може бути пошкоджений.**


4.6 При роботі виробом необхідно:


- виконувати усі вимоги розділу 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації;
- під'єднувати або від'єднувати акумуляторну батарею до (від) виробу тільки якщо вимикач перебуває в положенні «Вимк»;
- в умовах температури навколишнього середовища нижче плюс 10 °C виріб необхідно прогріти увімкненням на холостому ходу протягом 1-2 хвилин;
- слідкувати, щоб вентиляційні отвори для охолодження виробу були завжди чистими та відкритими;
- після виконання робочої операції не класти виріб до повної зупинки змінного інструмента.

4.7 Після закінчення роботи:

- від'єднайте акумуляторну батарею (продається окремо!);
- очистьте виріб і додаткове приладдя від пилу та бруду. У разі сильного забруднення протріть виріб вологою серветкою, що виключає випадання вологи у вигляді крапель. Забороняється використовувати для очищення агресивні до пластмаси, гуми й металів очисники (наприклад, ацетон, розчинники, кислоти тощо) Після цього витріть виріб насухо;
- зберігайте виріб у сухому провітрюваному приміщенні. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли та деталі покривайте шаром консерваційного мастила. Умови зберігання й транспортування повинні виключати можливість механічних пошкоджень та впливу атмосферних опадів.

 **УВАГА! Під час роботи міцно тримайте виріб за основну та передню рукоятки.**

 **УВАГА! Ніколи не використовуйте виріб в ударно-обертальному режимі для свердління отворів. Для цього використовуйте обертальний режим та свердильний патрон з SDS-Plus адаптером (продаються окремо!). В іншому випадку не тільки знижується продуктивність свердла та виробу, але й саме свердло може бути пошкоджене.**

 **УВАГА! Задля уникнення травмування під час встановлення (заміни) робочого інструмента чи перенесення виробу переконайтеся, що акумуляторну батарею від'єднано. Також від'єднайте батарею під час перерв і після завершення роботи.**

## 5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

### 5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт з технічного обслуговування. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в даній Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

## 5.2 Порядок технічного обслуговування

5.2.1 Перевірка змінного інструмента. Використання тупого або пошкодженого змінного інструмента призводить до зниження продуктивності виробу та до перевантаження електродвигуна. Тому завжди слідкуйте за тим, щоб змінний інструмент був правильно заточеним і не пошкодженим – замінійте його за потреби.

5.2.2 Перевірка встановлених гвинтів. Регулярно перевіряйте усі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Ослаблений гвинт треба негайно затягнути. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.3 Технічне обслуговування електродвигуна. Завжди слідкуйте за тим, щоб обмотка не була пошкоджена, не залита мастильними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.4 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується періодично очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- від'єднайте акумуляторну батарею;
- продуйте вентиляційні отвори сухим стисненим повітрям;
- виконайте очищення вентиляційних отворів м'якою неметалевою щіткою або сухою ганчіркою.

Ні в якому разі не використовуйте для чищення металеві предмети, тому що вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.5 Змащування механізму виробу. Виріб не вимагає частого змащування. Здійсніть заміну мастила в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

5.2.6 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганні очищайте виріб від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми й металів очистників.



**УВАГА! Ніколи не використовуйте воду на виріб у процесі його очищення. Виріб слід протирати тільки сухою (або трохи вологою) серветкою! Не використовуйте їдкі очистники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!**

5.2.7 Для того, щоб виріб працював довго та надійно, ремонтні, сервісні й регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

## 5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу, а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).

5.3.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування містять в собі:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку стану деталей електродвигуна;
- перевірку стану деталей редуктора (шестерень, підшипників);
- заміну мастила в редукторі.



**УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.**

5.3.4 За рекомендованих умов експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання правил користування дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин та всього виробу в цілому.

5.3.5 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації потребує періодичного обслуговування, яке пов'язане із заміною мастила або деталей виробу, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги при виконанні періодичного технічного обслуговування.

5.3.6 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив своїх функціональних властивостей. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **WORCRAFT**.

## 6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).

## 7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатись в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування повинне зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу має здійснюватися в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

## 8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26.

### 8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність plomb на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплекtnість і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин і сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **WORCRAFT**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується від дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу виробу з ладу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт. Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися до сервісного центру з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне та післягарантійне обслуговування виробів ТМ **WORCRAFT** на території України виконується в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).



**УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).**

### 8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (передня рукоятка, гумові ущільнення, сальники, мастило тощо), а також на змінне приладдя (бури);
- в разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє та зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленим, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нешасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо експлуатація відбувалась з використанням приладдя, аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



**УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.**

## 9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основні технічні характеристики перфоратора акумуляторного **CRH-S20LiE** наведені в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметра	Значення
Напруга живлення, В	20
Рекомендована акумуляторна батарея (продається окремо!)	CLB-20V-4.0HC
Система затиску змінного інструмента	SDS-Plus
Енергія удару, Дж	1,5
Швидкість обертання патрона, об/хв	0-900
Максимальна кількість ударів, уд/хв	5300
Максимальний діаметр свердління (буріння), мм: • сталь • цегла та бетон • деревина	10 16 20
Рівень звукового тиску $L_{pa}$ , дБ(A)	88 ( $K_{pa}=3,0$ )
Рівень звукової потужності $L_{wa}$ , дБ(A)	99 ( $K_{wa}=3,0$ )
Рівень вібрації $a_n$ , м/с <sup>2</sup>	8,9 ( $K_h=1,5$ )
Вага (без акумуляторної батареї) нетто/брутто, кг	1,3/1,6

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26. Виробник: «Шанхай Ворлд-Про Імп енд Експ Ко ЛТД», розташований за адресою 26/1000, Джинхай роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років.

Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 60335-1:2017 (EN 60335-1:2012; A11:2014; AC:2014; A13:2017, IDT; IEC 60335-1:2010, MOD), ДСТУ EN 62841-1:2016 (EN 62841-1:2015, IDT), ДСТУ EN 62841-2-1:2019 (EN 62841-2-1:2018, IDT; IEC 62841-2-1:2017, MOD).

## 10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність перфоратора акумуляторного **CRH-S20LiE** зазначена в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування	Кількість, од.
Перфоратор акумуляторний <b>CRH-S20LiE</b>	1
Бур 6×150 мм	1
Бур 8×150 мм	1
Бур 10×150 мм	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

## 11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



**УВАГА!** Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ WORCRAFT повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ WORCRAFT. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту  
ви можете подивитися на фірмовому сайті  
[worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua)